

国書データベースと今後の国際展開

Looking beyond the "Union Catalogue Database of Japanese Texts": Future Strategies of the National Institute for Japanese Literature

KOMIYAMA Fumi & YAMAMOTO Kazuaki, Ph.D.

Librarian Professor

The National Institute of Japanese Literature

The 33rd **EAJRS Conference**14 September 2023



はじめに(御礼)



- 本年7月12日 EAJRS会長の国文研訪問
- RM2023申請に対し、 EAJRSによるサポート レターへの御礼
- 当館との文献資料 セミナーに関する 覚書締結遅延のお詫び

14 Sep. 2023

Outline



- 歴史的典籍NW事業の10年

 The past decade of NIJL-NW project
- 国書データベースUnion Catalogue Database of Japanese Texts
- 国書データベース誕生の背景
 Background of the Birth of Union Catalogue Database of Japanese Texts
- 最近の動き Recent Developments
- 今後の国際展開
 Future Strategies -- Toward the Next Stage of International Collaboration

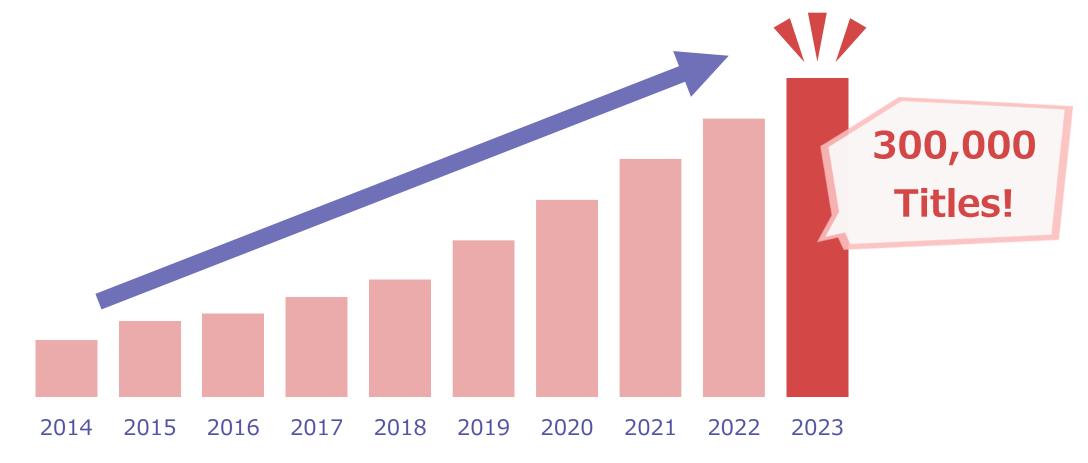


歴史的典籍NW事業の10年 The past decade of NIJL-NW project

歴史的典籍NW事業の10年



- 事業実施期間:2014~2023年(最終年度)
- 画像公開:約25万点(画像数2,600万枚)※2023年8月末時点



歴史的典籍NW事業の10年



● 海外協力機関: EAJRSをはじめ50機関以上⇒さらに拡大へ

Europe

European Association of Japanese Resource Specialists

College de France, Institute des Hautes Etudes Japonaises

Università degli Studi di Firenze

Leiden University

Università Ca' Foscari Venezia

Università degli Studi di Napoli Federico II

Sapienza – Università di Roma

Bibliotheca Apostolica Vaticana

University of Cambridge

Staatsbibliothek zu Berlin

Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg

Goethe-Universität Frankfurt am Main

British Library



North America

Council on East Asian Libraries

North American Coordinating Council

The University of British Columbia

Columbia University

University of California, Berkeley East Asian Library

University of Hawaii, Manoa

Freer Gallery of Art/Arthur M. Sackler Gallery

(Smithsonian Institution)

Inter-University Center for Japanese Language Studies

Asia

高麗大学校

北京外国語大学

Japan

20 bases: 北海道大学、東北大学、筑波大学、東京大学、 お茶の水女子大学、名古屋大学、京都大学、大阪大学、 神戸大学、奈良女子大学、広島大学、九州大学、慶應義塾大学、 國學院大學、立教大学、早稲田大学、大谷大学、同志社大学、

立命館大学、関西大学

その他データベース構築に関する覚書締結機関: 約100機関

近年の連携事例: British Library



大英図書館 画像一覧 / The British Library List

件数/Number of Works:56

	BID	書名/Title	よみ/Kana	所蔵者函架番号 Holder Call No.	デジタル請求記号 Image Call No.	画像 Image	文庫名等 Collection	
10	00375315	伊勢曆 (元禄5)/Ise-goyomi (1692)	いせごよみ/げんろくご	Or. 75. f. 19 (4)	D I G B L K M 9 0 0 2 6	表示 <u>View</u>	ケンペル	の画像・
10	00375313	伊勢暦 (元禄 3)/Ise-goyomi (1690)	いせごよみ/げんろくさん	Or. 75. f. 19 (2)	D I G B L K M 9 0 0 2 4	<u>表示</u> View	Value	
10	00375314	伊勢曆 (元禄4)/Ise-goyomi (1691)	いせごよみ/げんろくよん	Or. 75. f. 19 (3)	D I G B L K M 9 0 0 2 5	<u>表示</u> View	ケン・青説	志公開中
10	00375312	伊勢暦 (貞享6)/Ise-goyomi (1689)	いせごよみ/じょうきょうろ く	Or. 75. f. 19 (1)	D I G B L K M 9 0 0 2 3	<u>表示</u> View	ケンペルコレク ション	
10	00375308	伊勢物語抄/Ise monogatari shō	いせものがたりしょう	Or. 75. f. 14	D I G B L K M 9 0 0 1 9	表示 <u>View</u>	ケンペルコレク ション	
10	00375299	今極道中鑑/Imakiwame dōchū kagami	いまきわめどうちゅうかがみ	Or. 75. f. 7 (1)	D I G B L K M 9 0 0 1 0	<u>表示</u> View	ケンペルコレク ション	
10	00375300	今極道中鑑付/Imakiwame dōchū kagami-zuke	いまきわめどうちゅうかがみ づけ	Or. 75. f. 7 (2)	D I G B L K M 9 0 0 1 1	<u>表示</u> View	ケンペルコレク ション	
10	00375311	江戸御大繪圖/Edo o-ōezu	えどおおおえず	Or. 75. f. 18	D I G B L K M 9 0 0 2 2	<u>表示</u> View	ケンペルコレク ション	British Library

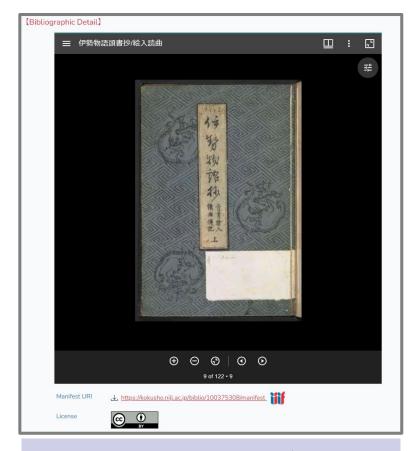


British Library List

近年の連携事例: British Library



✓ 共同研究として連携を達成



British Library 撮影画像を利用



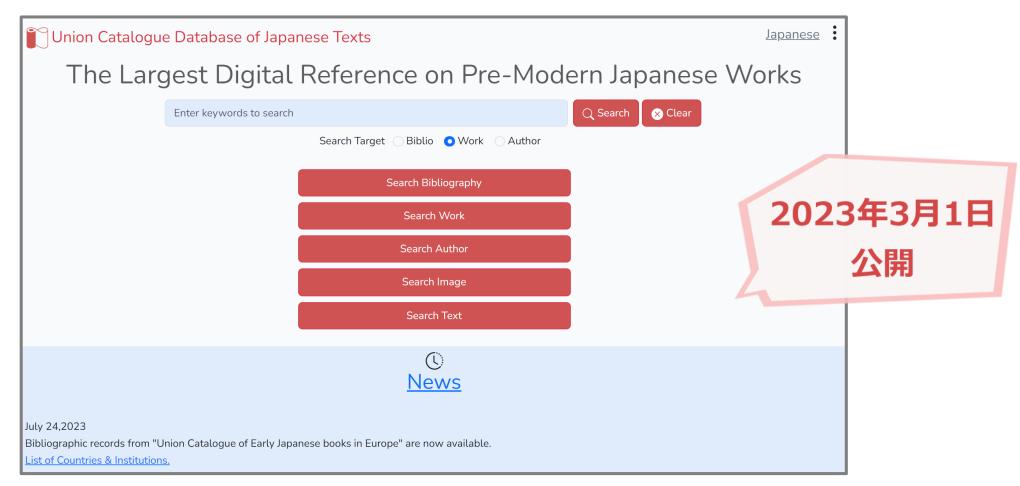
British Library 作成書誌を国文研独自形式に落とし込み



国書データベース Union Catalogue Database of Japanese Texts



国書データベース Union Catalogue Database of Japanese Texts





国書DB

https://kokusho.nijl.ac.jp/?ln=en

国書データベース -機能紹介-





200016474

書誌

Bibliographic NIJL's Books

Source

Print/Manuscri毎

Writing 爲相(葵)

Matters 西三條/實隆(桐壺)

Frames 15. 7×15. 2 cm, 枡

Frames 16 ⊞

zanketu 桐壺・夕顔・紅葉賀・葵・賢木・蓬生・関屋・絵合・若菜下・柏木・

横笛・匂兵部卿・東屋・浮舟・手習・夢浮橋存

Bibliographic 〈形〉列帖装。

Note

Collection 国文学研究資料館,貴重書

Old 99-165-1~16

Work

Work ID <u>2357</u>

Uniform 源氏物語(げ

Title

volume 五四冊

Other Titles [1] 源語 (げんご) (Gengo)

[2]光源氏物語(ひかるげんじものがたり)

(Hikarugenjimonogatari)

Author 紫式部 (Murasakishikibu)

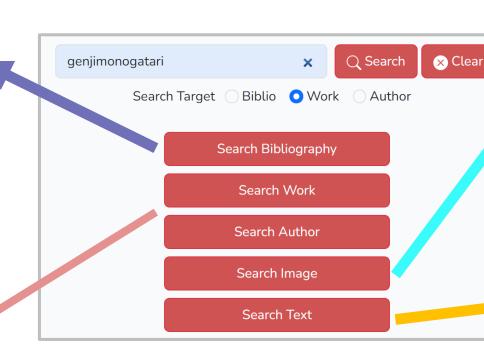
keyword 物語

note 〈備〉日本古典文学大辞典に解説あり。〈欧〉欧州所在日本古書総合

典拠(著作·著者)

目録にもデータあり。

whereabouts 【写】国会(巻四二欠、五四冊)(伝上田秋成写一冊)(蜻蛉、古写





Reprinting Text

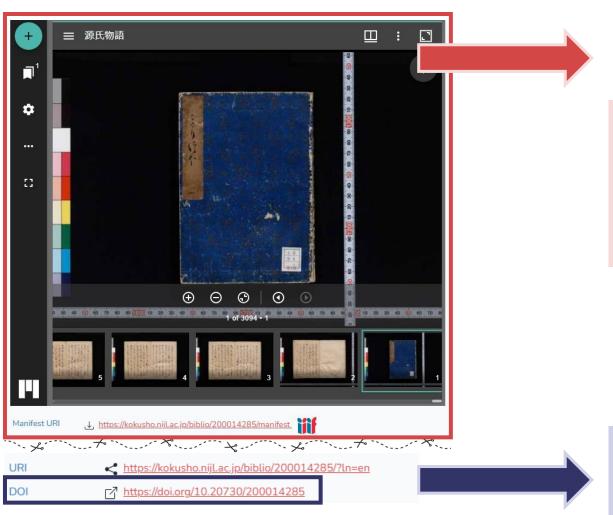
まつりしにをとらずくらづかさおされていいたとし御はかまぎのことまさりにもあるましきまでめたおはする御かたち心ばへありがたく人はかゝる人も世にいでおはする御かたち心ばへありがたく人はかゝる人も世になり給それであさましきまでめをおどろかし台にする御かたち心ばへありがたくおしたましきまでめをおどろかし給るさしかなきこゝちにわづらひてみかしたもあるましきはちもこそとこゝちのになりないとははずるのかださばさかかたさばさかかたではといかかたでしてまかできばとゞめたてまつりとないとはさいかなさをばとゞめたてまつりとないとなばさかかたなくといいないであるましきはいるといいである。

統合元DBの 機能引き継ぎ

14 Sep. 2023

国書データベース -機能紹介-







IIIF (International Image Interoperability Framework) 対応 Mirador 3 導入



DOI (Digital Object Identifier) の付与によるアクセスの継続性確保

14 Sep. 2023

国書データベース -User Guide-





User Guide of the Union Catalogue Database of Japanese Texts

table of contents

Home menu&Simple search	. 2
Relationship in the database	
How to use	. 4
Advanced search: Search Bibliography	. 6
Search results: Search Bibliography	. 7
<u>Image viewer</u>	10
Advanced search & results : Search Work	11
Advanced search & results: Search Author	13
Search Image	15
Search Text	16
Collection Information & How to use	_18

User Guide

Manual

User Guide (English)

<u>User Guide page(Japanese)</u>

Union Catalogue of Early Japanese books in Europe: List of

- 1. メニューをクリック
- 2. User Guide を選択
- 3. User Guide(English) をクリック





Web

PDF

国書データベース -機能開発-



pgronga

Laravel

• システムの特徴

- ✓ PGroonga (国産の検索エンジン) 導入による**日本語検索の高速化**
- ✓ アプリケーションフレームワークとして Laravel及びVue.jsを使用。

従来のシステムに比べ、機能追加やインターフェースの変更の際 開発効率を大幅に向上

機能開発・修正を国文研内部でも実施→ベンダーによる構築に比べて修正対応のスピードアップ

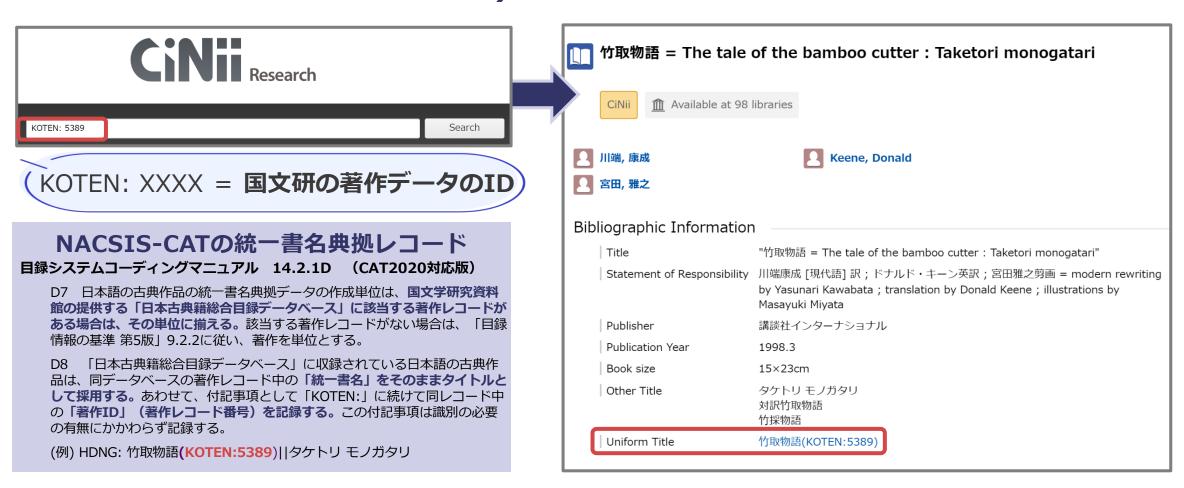


Current Awareness



国書データベース -外部サービスとのデータ連携-

CiNii (国立情報学研究所 (NII))



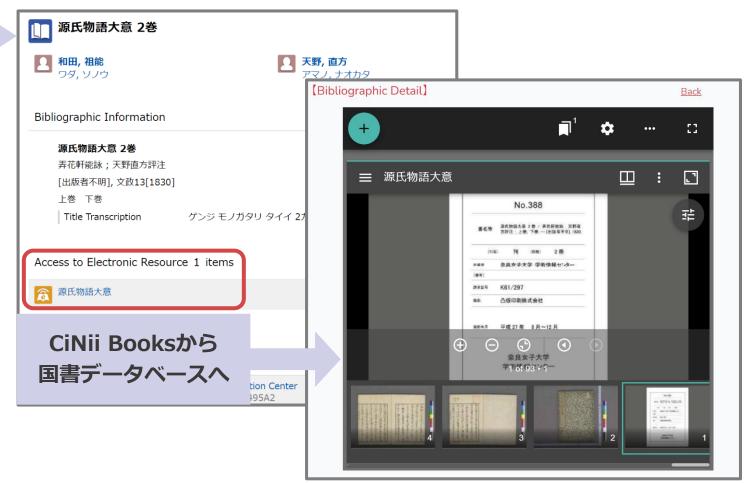
14 Sep. 2023



国書データベース -外部サービスとのデータ連携-

ERDB-JP (NII)





14 Sep. 2023

国書データベース -外部サービスとのデータ連携-



✓ JapanKnowledge

・ 著作データ 約19万件 を登録(9~10月に30万件追加予定)

✓人文学オープンデータ共同利用センター (CODH)日本古典籍データセット

・ 国文研所蔵資料 約3,000点 の全冊画像がダウンロード可能

✓ NDL Authorities

・ 著作・著者データが典拠データとして検索可能



国書DBで著作・書誌情報をみる

国書データベースヘリング



国書データベース誕生の背景

Background of the Birth of Union Catalogue Database of Japanese Texts

国文研のデータベース統合・整理①



新日本古典籍総合データベース

- ・画像データ 22万点
- ・タグデータ 117万タグ
- ・全文データ

27点

2023年3月 統合

日本古典籍総合目録データベース

共通メタデータ

- ·書誌 77万件
- 著作 50万件
- 著者 7万件

国書データベース

2023年3月 公開



コーニツキー版 欧州所在日本古書総合目録

- ・公開データ 12,620件
- ・コーニツキー版「使い方」公開
- ・リポジトリで全件データ公開

2023年7月 統合



Repository

国文研のデータベース統合・整理②



リポジトリにて保存

- ・コーニツキー版欧州所在日本古書総合目録
- •日本古典資料調査記録DB
- •古典選集本文DB
- •古筆切所収情報DB
- 歴史人物画像DB
- •連歌・演能・雅楽DB
- •古事類苑DB
- •古典学統合DB (地下家伝・芳賀人名辞典)
- •明治期出版広告DB
- •日本文学国際共同研究データアーカイブ
- 蔵書印DB

国文学・アーカイブズ学論文DBに統合

- •国文学論文目録DB
- •アーカイブズ学文献DB

収蔵歴史アーカイブズDBに統合

- 増田太次郎広告コレクションDB
- •日本実業史博物館コレクションDB
- •館蔵社寺明細帳DB
- 史料情報共有化DB
- マリオ・マレガ資料DB *9月統合予定
- 伊豆韮山江川家文書DB *統合準備中

統廃合のおしらせ



蔵書印ツール

コンテンツ公開停止

- ・所蔵機関との連携による日本古典籍 デジタル画像DB
- •近世語彙カードDB
- 噺本大系本文DB
- •日本古典文学大系本文DB
- 史料所在情報DB
- •新奈良絵本DB



Databases



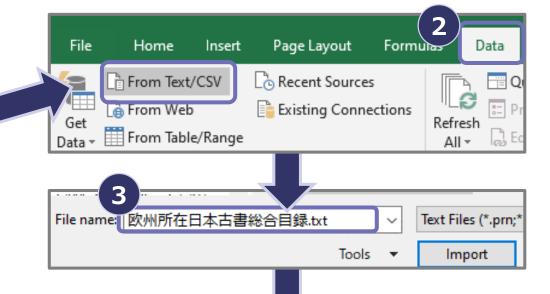
Repository

リポジトリ登録データの利用方法



リポジトリからテキストデータ(UTF-8)をダウンロードしてExcelに取り込む





- 1. リポジトリからデータをダウンロード
- 2. Excelを開いて"Data" tab をクリック
- 3. ダウンロードしたファイルを選択
- 4. "65001: Unicode (UTF-8)" を設定して取込む
- →表形式でデータの利用が可能

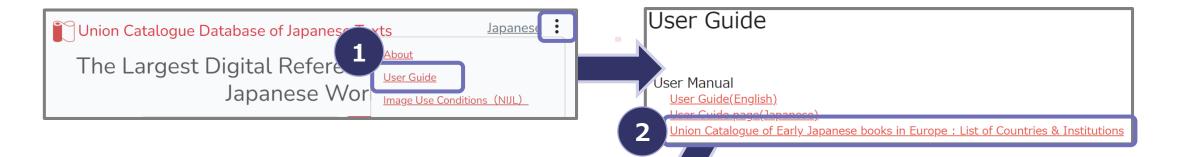




データ利用条件 (データベース利用規程)

コーニツキー版 データ検索方法①





『コーニツキー版 欧州所在日本古書総合目録』国・機関記号一覧

『国書データベース』での登録状況

○登録データは、2023年2月まで公開していた原データから国・所蔵機関記号等を一部調整しています。

○全15,280件の原データのうち12,620件を登録しています。 (2023年7月時点)

○原データについては、当館学術リポジトリをご参照ください。

https://kokubunken.repo.nii.ac.jp/records/4745

○国・機関記号を"/"で繋いだ"B/MAH"等を書誌検索のキーワードとすることで絞り込みが可能です。

Union Catalogue of Early J se books in Europe : List of Country

Status of merger "Union Catalogue Database of Japanese Texts" and "Unio Items in "Union Catalogue Database of Japanese Texts" are modified from Count of migrated items is 12,620 of the total 15,280 original as of July 202 You can download original items from Following URL.

https://kokubunken.repo.nii.ac.jp/records/4745

Search in "Search Bibliography", Input for keywords country code and insti You can narrow down the items for the desired institution.

e.g. "B/MAH" \rightarrow Items hold byMusees Royaux d'Art et d'Histoire are appea

Catholic University of Louvain Library

• 国記号:B

• 機関記号: UCL

→ "B/UCL" で検索

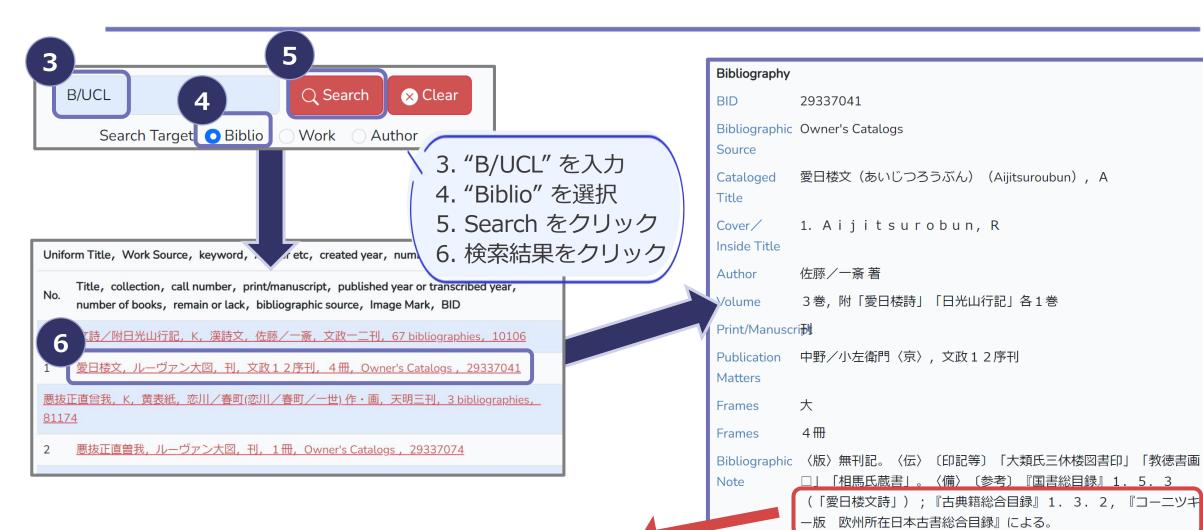
国記号	国	機関記号	機関名(日)	機関名(原語)	レコード数	→ D /	UCL	C 179
Country Code	Country	Institution Code	Institution(jp)	Institution	Item Count (original)	Item Count	Note	\Box
В	ベルギー	МАН	王立美術歴史博物館(ブリュッセル)	Royal Museum of Art and History / Musees Royaux d'Art et d'Histoire	371	371		
В	ベルギー	UCL	ルーヴァン・カトリック大学付属図書館(ルーヴァン)	Catholic University of Louvain Library / Universite Catholique de Louvain, Bibliotheque	1298	1298		
СН	スイス	U Z	チューリヒ大学東洋学部(チューリヒ)	Last Asian Department, Oniversity of Zunch / Ostasiatisches		5		



List

コーニツキー版 データ検索方法①





"コーニツキー"で簡易検索するとコーニツキー版全件を検索可能

Collection ルーヴァン・カトリック大学付属図書館(ルーヴァン),一般,

【B/UCL】AG13

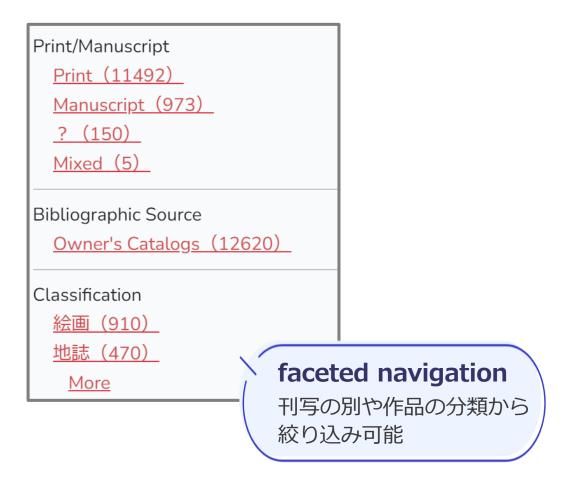
Classification 漢詩文, 10017

コーニツキー版 データ検索方法②



- "コーニツキー"で全件データを検索
 - → "Advanced Search" や "faceted navigation" から更に絞り込む





24

所蔵機関別画像公開資料リスト





Conditions for Image Use (Non-NIJL) (For NIJL images, click here) Please be aware that many of the owners releasing images of the books they own via the database set their own rules of using images and the images may not be licensed under Creative Commons Licenses. 1. Images of the books held by Non-NIJL owners Conditions of using images released at the Database vary from one Conditions of using images released at the Database vary from one United Kingdom BLKM/BLAA The British Library 56 Digital List Details

- 1.メニューから Image Use Conditions(Non-NIJL)を選択
- 2.公開画像を確認したい機関の List をクリック

大英図書館 画像一覧 / The British Library List

件数/Number of Works:56

BID		書名/Title	よみ/Kana	所蔵者函架番 号 Holder Call No.	デジタル請求記 号 Image Call No.	画像 Image
100375315	伊勢暦	(元禄5)/Ise-goyomi (1692)	いせごよみ/げんろくご	Or. 75. f. 19 (4)	D I G B L K M 9 0 0 2 6	表示 View
100375313	伊勢暦	(元禄3)/Ise-goyomi (1690)	いせごよみ/げんろくさ ん	Or. 75. f. 19 (2)	D I G B L K M 9 0 0 2 4	表示 <u>View</u>
100375314	伊勢暦	(元禄4)/Ise-goyomi (1691)	いせごよみ/げんろくよ ん	Or. 75. f. 19 (3)	D I G B L K M 9 0 0 2 5	表示 View
00375312	伊勢暦	(貞享6)/Ise-goyomi (1689)	いせごよみ/じょうきょ うろく	Or. 75. f. 19 (1)	D I G B L K M 9 0 0 2 3	表示 <u>View</u>
100375308	伊勢	势物語抄/Ise monogatari shō	いせものがたりしょう	Or. 75. f. 14	D I G B L K M 9 0 0 1 9	<u>表示</u> <u>View</u>
100375299	今極道	中鑑/Imakiwame dōchū kagami	いまきわめどうちゅうか がみ	Or. 75. f. 7 (1)	D I G B L K M 9 0 0 1 0	<u>表示</u> <u>View</u>
 100375300 ≤	今極道由經	:/dt/Imakiwame_dōchū_kadami-zuke_	いまきわめどうちゅうか	Or. 75.	DIGBLKM	表示

14 Sep. 2023



最近の動き Recent Developments

「メタデータ流通ガイドライン(古典籍編)」に基づくメタデータ項目の見直し



✓ 国立国会図書館、JPCOAR、JaLC等が中心となって 「メタデータ流通ガイドライン」を整備中

→持続可能性のあるメタデータ流通の実現を目指す

JPCOAR

Japan Consortium for Open Access Repository (オープンアクセスリポジトリ推進協会)

- ✓ 2023年6月19日「古典籍編」公開
 - → https://iss.ndl.go.jp/information/guideline_classic/

国文研も作成に協力

→ JPCOARスキーマ・DC-NDL・MARC21との互換性を整理した項目説明・対照表あり

国書データベースでの運用

古典籍編の項目 共通項目とする

その他の独自項目

資料の種類毎にガイドラインを作成して運用することを検討中



外部サービスとの互換性確保



✓ MARC21, MODS, DARIAH-EU など
国際的に使用されるメタデータスキーマ、枠組みとの協調

海外機関のDAとの 連携促進

✓ JPCOARスキーマ, DC-NDL との互換性確保

国内連携機関での機関リポジトリ公開支援 Japan Search連携(https://jpsearch.go.jp/cooperation)

✓ NACSIS-CAT書誌登録のサポート

CATPマッピング(NC登録機関の目録公開支援) NCR2018摘要細則対応(https://contents.nii.ac.jp/korekara/about/sw_wg/pc202202)

✓ TEI(Text Encoding Initiative)ガイドラインへの対応

翻刻テキスト、解題など、様々な付加情報の記述が可能 → デジタル人文学からの要請 https://github.com/TEI-EAJ/jp_guidelines/wiki

利用条件の整理



現状

- > 対象は画像のみ
- CCライセンス または All-Rights Reserved 選択制
- ➤ 国文研は CC BY-SA

整理後

- ▶ 書誌・典拠等対象を拡大
- ➤ Rights Statementsの導入を検討
- 整理後の条件は2024年以降に適用予定



データ利活用のためのAPI構築



APIの種類

2023~2025年にかけて システム整備中

検索API	検索結果をデータとして取り出せる
準備中データ連携API	各書誌レコードの詳細情報/更新された情報をデータとして 取り出せる
提供中画像API (IIIF)	古典籍画像を外部サービスから呼び出せる

- APIによる連携先の広がり
 - ✓ JapanSearch
 - ✓ 図書館のディスカバリーサービス(Ex Libris CDI等) (予定)
 - ✓ Getty Research Portal (交渉中)
 - ✓ 古典籍所蔵機関の皆様が提供するサービス

導入機関で国書DBのデータ検索が可能に



国書データベースを通じた古典籍データ公開について

- 対象機関
 - ✓ 日本の古典籍のデジタル画像を公開中または公開を計画している
 - ✓ 日本の古典籍に関する研究情報をお持ち
- ・メリット
 - ✓ 日本古典籍を利用する世界のユーザーからのアクセス
 - ✓ Japan Searchや図書館のディスカバリーサービスからの検索可能に
 - ✓ 原資料の所蔵機関表示を通じた、共同研究への発展
- 公開のために必要なこと
 - ✓ 書誌情報の提供
 - ✓ **画像情報**の提供(IIIF提供)
 - ✓ 国文研が推奨する(近々策定予定)オープンな利用条件への同意

条件が満たせるか分からない… という場合も、 ぜひご相談ください!



今後の国際展開 Future Strategies Toward the Next Stage of International Collaboration

今後の国際展開



4つの研究領域からデータ駆動による課題解決型人文学へ

後継計画 データ駆動による課題解決型 人文学の創成 人間社会の 解題解決

データ駆動による課題解決型人文学

2024年度~2033年度(10年間)



データの 集積・変換

データインフラストラク チャの構築

A I 利用による 画像からのテキスト生成 等



データの 解析・変換

人文系データ分析技術 の開発

国際テキスト(TEI)へのフォーマット作成及び作成ツールの開発 等



データ の利活用

コンテンツ解析からの展開

歴史的典籍データの利活用



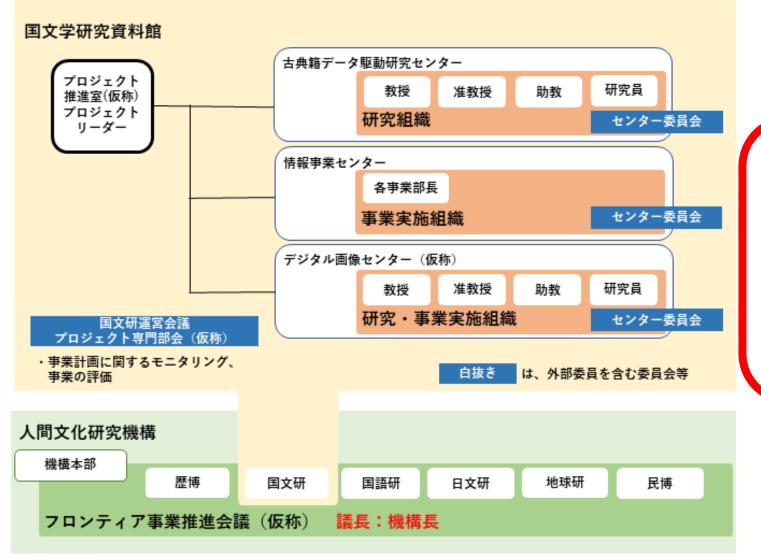
へ 新たな で データ開拓

マテリアル分析・解析

典籍の 光学的マテリアル分析

今後の国際展開後継計画の組織





プロジェクト推進室

古典籍データ駆動研究センター

データ駆動研究・融合研究を推進

情報事業センター

データ実装を担当・システム運用

デジタル画像センター NW構築計画を発展的に継承

デジタル画像データを蓄積 15万点整備を予定

フロンティア推進会議(仮称)

人文機構の強力な支援と連携



Leaflet

ご清聴ありがとうございました



データベースへのご要望から連携のお申し出まで、 お気軽にご連絡ください!

国書データベースについて

kokusho@nijl.ac.jp



●後継プロジェクトについて

htddpsinfo@nijl.ac.jp



The National Institute of Japanese Literature

国書データベースと今後の国際展開

Looking beyond the "Union Catalogue Database of Japanese Texts": Future Strategies of the National Institute for Japanese Literature

		Il Institute for Japanese Literature	
S7 The British Library List		S10 Union Catalogue Database of Japanese Texts (DB)	
https://kokusho.nijl.ac.jp/page/list-blkm.html		https://kokusho.nijl.ac.jp/?ln=en	
S13 DB User Guide		S13 DB User Guide (PDF)	
https://kokusho.nijl.ac.jp/page/en/guide.html		https://kokusho.nijl.ac.jp/page/manual_en_v1-0.pdf	
S14 日本古典籍を身近にする「国書データベース」 (Current Awareness)		S19 Union Catalogue of Early Japanese Books (Repository)	
https://current.ndl.go.jp/e2612	©87.78E	https://kokubunken.repo.nii.ac.jp/records/4745	
S20 ANNOUNCEMENT (Important): A Reorganization of NIJL's Databases (from April 1, 2023)		S20 蔵書印ツールコレクション	回2.36回 93.3666
https://www.nijl.ac.jp/en/news/2023/02/post-276.html		https://seal.dhii.jp/	
S20 NIJL Databases		S20 Research Data (Repository)	
https://www.nijl.ac.jp/en/search-find/#database		https://kokubunken.repo.nii.ac.jp/search?page=1&size=20 &sort=controlnumber&search_type=2&q=411	
人間文化研究機構国文学研究資料館データベー		Union Catalogue of Early Japanese books in Europe :	mree:yam
ス利用規程		List of Countries & Institutions (PDF)	
https://www.nijl.ac.jp/search-find/img/database-usage- regulations.pdf		https://kokusho.nijl.ac.jp/page/UCoEJE_list-20230724.pdf	
S27 メタデータ流通ガイドライン:古典籍編		S34 Humanities through DDPS Leaflet (PDF)	
https://iss.ndl.go.jp/information/guideline_classic/		https://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/images/datakudou .pdf	
S35 kokusho@nijl.ac.jp		S35 htddpsinfo@nijl.ac.jp	
mailto: kokusho@nijl.ac.jp		mailto: htddpsinfo@nijl.ac.jp	
National Institute of Japanese Literature		DB Pamphlet (PDF)	

https://www.nijl.ac.jp/en/

Project to Build an International Collaborative Research

Network for Pre-modern Japanese Texts

https://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/en/

https://kokusho.nijl.ac.jp/page/kokusho-

Problem Solving (Humanities through DDPS)

https://lab.nijl.ac.jp/humanitiesthroughddps/

Model Building in the Humanities through Data-Driven

pamphlet_202309_web_EN.pdf